



ING Bank N.V.,
香港分行

中期財務披露報表

二零一八年六月三十日

編製基準

截至二零一八年六月三十日止半年間的中期財務披露報表（「本披露報表」）是根據《銀行業（披露）規則》及香港金融管理局的監管政策手冊「《銀行業（披露）規則》的應用指引」所載之披露準則而編製。

目錄

	頁次
損益表（未經審核）	1
資產負債表（未經審核）	2
補充財務資料（未經審核）	3
集團綜合財務資料（未經審核）	17

損益表（未經審核）

以港幣百萬元列示	半年結算至 2018年 6月30日	半年結算至 2017年 6月30日
利息收入	1,086	616
利息支出	(833)	(372)
利息收入淨額	253	244
其他營運收入		
外匯買賣收益減虧損	45	7
持作買賣用途證券收益減虧損	-	-
收費及佣金收入淨額	64	88
其他	27	29
總營運收入	389	368
營運支出		
職員開支	(95)	(88)
租金開支	(15)	(11)
其他開支	(97)	(66)
總營運開支	(207)	(165)
提取減值準備前之淨收入	182	203
貸款及其他賬項減值準備淨撥備	(1)	(39)
處置固定資產收益減虧損	-	-
除稅前溢利	181	164
稅項	(29)	(27)
除稅後溢利	152	137

資產負債表（未經審核）

以港幣百萬元列示	於 2018 年 6 月 30 日	(重列) 於 2017 年 12 月 31 日
資產		
現金及銀行存款	278	545
存於外匯基金的款項	211	504
於 1 至 12 個月內到期的銀行及 其他金融機構存款	2,250	2,014
存放於海外辦事處的款項	12,477	16,575
貿易票據	11,629	9,146
投資性證券	5,841	4,245
貸款及應收款		
客戶貸款	46,214	29,034
銀行及其他金融機構貸款	24,883	26,866
應計利息及其他賬項	432	308
貸款及其他賬項減值準備淨撥備	(8)	(17)
固定資產	16	18
總資產	104,223	89,238
負債		
銀行及其他金融機構存款和結餘	9,508	6,097
客戶存款		
活期存款及往來賬戶	2	3
儲蓄存款	1,575	1,129
定期、短期及通知存款	3,286	4,906
結欠海外辦事處的款項	89,157	76,569
其他負債	695	534
總負債	104,223	89,238

補充財務資料（未經審核）

1. 收費及佣金收入淨額

以港幣百萬元列示	半年結算至 2018年 6月30日	半年結算至 2017年 6月30日
收費及佣金收入	66	89
收費及佣金開支	(2)	(1)
	<u>64</u>	<u>88</u>

補充財務資料（未經審核）

2. 按行業分類及貸款用途的客戶貸款總額分析

以港幣百萬元列示	於 2018 年 6 月 30 日		於 2017 年 12 月 31 日	
	貸款總額	抵押品及 其他擔保 覆蓋餘額	貸款總額	抵押品及 其他擔保 覆蓋餘額
在香港使用的貸款				
<i>工商及金融業</i>				
- 製造業	3,332	-	2,726	-
- 物業發展	889	651	2,644	524
- 物業投資	4,188	2,989	3,756	2,749
- 批發及零售貿易	1,571	409	500	-
- 運輸及運輸設備	2,186	-	2,428	-
- 金融企業	2,748	695	2,360	695
- 其他	2,180	180	1,999	-
	<u>17,094</u>	<u>4,924</u>	<u>16,413</u>	<u>3,968</u>
<i>個人</i>				
- 購買其他住宅物業	-	-	-	-
- 其他	-	-	-	-
	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
在香港使用的貸款總額	17,094	4,924	16,413	3,968
貿易融資	23,135	778	6,848	807
在香港以外使用的貸款	5,985	2,437	5,773	1,804
客戶貸款總額	46,214	8,139	29,034	6,579

補充財務資料（未經審核）

3. 按區域分類的客戶貸款總額分析

以港幣百萬元列示	於 2018 年 6 月 30 日	於 2017 年 12 月 31 日
亞太區	43,269	26,980
其中：香港	29,743	17,838
其中：中國	10,329	7,761
歐洲	1,520	859
加勒比	1,205	1,195
美洲	220	-
	<u>46,214</u>	<u>29,034</u>

上述按區域分類之分析乃根據交易對手之所在地計入風險轉移因素後劃分。在一般情況下，若貸款之擔保人所在地有異於該交易對手，則產生風險轉移。

4. 貸款及其他賬項減值準備

以港幣百萬元列示	於 2018 年 6 月 30 日	於 2017 年 12 月 31 日
第一階段	8	不適用
第二階段	-	不適用
第三階段	-	不適用
個別評估	不適用	-
綜合評估	不適用	17
	<u>8</u>	<u>17</u>

補充財務資料（未經審核）

5. 已減值客戶貸款

以港幣百萬元列示	於 2018 年 6 月 30 日	於 2017 年 12 月 31 日
按個別方式評估減值的減值貸款總額	-	-
就該等貸款提撥的個別減值準備	-	-
	-	-
	-	-
抵押品總值	-	-
該等貸款佔客戶貸款總額的百分比	0.00%	0.00%
該等貸款按區域分類的分析 (已計及風險轉移因素)：		
亞太區	-	-
歐洲	-	-
加勒比	-	-
美洲	-	-
	-	-
	-	-

於 2018 年 6 月 30 日及 2017 年 12 月 31 日期間內並無已減值銀行及其他金融機構貸款。

補充財務資料（未經審核）

6. 逾期及經重組客戶貸款

以港幣百萬元列示	於 2018 年		於 2017 年	
	6 月 30 日		12 月 31 日	
	金額	佔客戶貸款 總額的百分比	金額	佔客戶貸款 總額的百分比

(甲) 屬下列逾期情況的客戶貸款總額：

3 個月以上但 6 個月內	-	0.00%	-	0.00%
6 個月以上但 1 年內	-	0.00%	-	0.00%
1 年以上	-	0.00%	-	0.00%
	<u>-</u>	<u>0.00%</u>	<u>-</u>	<u>0.00%</u>

上述貸款按區域分類的分析 (已計及風險轉移因素)：

亞太區	-	0.00%	-	0.00%
歐洲	-	0.00%	-	0.00%
加勒比	-	0.00%	-	0.00%
美洲	-	0.00%	-	0.00%
	<u>-</u>	<u>0.00%</u>	<u>-</u>	<u>0.00%</u>

於 2018 年 6 月 30 日及 2017 年 12 月 31 日期間內並無任何逾期三個月以上的銀行及其他金融機構貸款及其他資產。

(乙) 經重組貸款：

於 2018 年 6 月 30 日及 2017 年 12 月 31 日期間內也沒有任何重組客戶貸款及銀行及其他金融機構貸款。

(丙) 收回資產：

於 2018 年 6 月 30 日及 2017 年 12 月 31 日期間內並無任何收回資產。

補充財務資料（未經審核）

7. 持作逾期貸款及墊款的抵押品價值披露

以港幣百萬元列示	於 2018 年 6 月 30 日	於 2017 年 12 月 31 日
持作逾期貸款及墊款已覆蓋部分的抵押品當前市值	-	-
逾期貸款及墊款的已覆蓋部分	-	-
逾期貸款及墊款的未覆蓋部分	-	-
就逾期貸款及墊款提撥的個別減值準備	-	-

補充財務資料（未經審核）

8. 國際債權

佔跨國債權總額 10% 或以上的地區和個別國家分項如下：

以港幣百萬元列示	銀行	官方機構	非銀行私營機構		其他	總額
			非銀行 金融機構	非金融 私營機構		
於 2018 年 6 月 30 日						
已發展國家						
其中：荷蘭	12,604	-	-	610	-	13,214
亞太區發展中國家						
其中：中國	29,489	-	-	12,344	-	41,833
離岸中心						
其中：香港	292	-	-	25,588	-	25,880
於 2017 年 12 月 31 日						
已發展國家						
其中：荷蘭	16,594	-	-	21	-	16,615
亞太區發展中國家						
其中：中國	34,109	-	-	7,958	-	42,067
離岸中心						
其中：香港	987	-	-	13,003	-	13,990

以上分析乃參照有關國際銀行業務統計資料之金管局報表的填報指示而編製。國際債權按照交易對手所在地並計及風險轉移後的資產負債表內風險承擔，並代表所有貨幣之跨國債權及本地之外幣債權。

補充財務資料（未經審核）

9. 對中國內地非銀行的風險承擔

以港幣百萬元列示

於 2018 年 6 月 30 日

交易對手類別	資產負債表內 風險承擔	資產負債表外 風險承擔	總額
1. 中央政府、中央政府擁有的實體及其 子公司和合資企業	28,175	4,183	32,358
2. 地方政府、地方政府擁有的實體及其 子公司和合資企業	532	58	590
3. 居住在中國內地的中國公民或其在中國 內地註冊成立的其他實體及其子 公司和合資企業	7,357	905	8,262
4. 在上述第 1 項未報告的中央政府其他 實體	355	-	355
5. 在上述第 2 項未報告的地方政府其他 實體	720	-	720
6. 居住在中國內地的中國公民或在中國 內地以外地區註冊的實體，其信貸 在中國內地使用	2,728	3,094	5,822
7. 其他被申報機構視為中國內地非銀行 風險承擔的交易對手	3,743	481	4,224
總額	43,610	8,721	52,331
扣除準備金後的總資產	104,223		
資產負債表內風險承擔總額佔 總資產的百分比	41.84%		

補充財務資料（未經審核）

9. 對中國內地非銀行的風險承擔（續）

以港幣百萬元列示

於 2017 年 12 月 31 日

交易對手類別	資產負債表內 風險承擔	資產負債表外 風險承擔	總額
1. 中央政府、中央政府擁有的實體及其 子公司和合資企業	13,894	6,705	20,599
2. 地方政府、地方政府擁有的實體及其 子公司和合資企業	492	71	563
3. 居住在中國內地的中國公民或其在中 國內地註冊成立的其他實體及其子 公司和合資企業	4,830	1,297	6,127
4. 在上述第 1 項未報告的中央政府其他 實體	314	-	314
5. 在上述第 2 項未報告的地方政府其他 實體	110	-	110
6. 居住在中國內地的中國公民或在中國 內地以外地區註冊的實體，其信貸 在中國內地使用	1,512	2,492	4,004
7. 其他被申報機構視為中國內地非銀行 風險承擔的交易對手	3,311	355	3,666
總額	24,463	10,920	35,383
扣除準備金後的總資產	89,238		
資產負債表內風險承擔總額佔 總資產的百分比	27.41%		

補充財務資料（未經審核）

10. 貨幣風險

以港幣百萬元列示

於 2018 年 6 月 30 日

	美元	歐元	人民幣	日元	南非幣	其他	總額
現貨資產	74,601	6,514	2,879	44	1	275	84,314
現貨負債	(85,088)	(6,511)	(2,201)	(44)	-	(275)	(94,119)
遠期買入	31,311	10,534	815	21	-	8,025	50,706
遠期賣出	(20,827)	(10,534)	(1,490)	(21)	-	(8,025)	(40,897)
長/(短) 倉盤淨額	<u>(3)</u>	<u>3</u>	<u>3</u>	<u>-</u>	<u>1</u>	<u>-</u>	<u>4</u>
結構性倉盤淨額	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
期權淨額	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>

於 2017 年 12 月 31 日

	美元	歐元	人民幣	日元	南非幣	其他	總額
現貨資產	59,976	8,558	2,007	217	2	327	71,087
現貨負債	(72,382)	(8,524)	(1,570)	(215)	(1)	(333)	(83,025)
遠期買入	27,740	3,085	985	3,751	-	3,792	39,353
遠期賣出	(15,312)	(3,117)	(1,419)	(3,751)	-	(3,784)	(27,383)
長倉盤淨額	<u>22</u>	<u>2</u>	<u>3</u>	<u>2</u>	<u>1</u>	<u>2</u>	<u>32</u>
結構性倉盤淨額	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
期權淨額	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>

如個別外幣的倉盤淨額（不論屬正數或負數）佔所有外幣總倉盤淨額之百分之十或以上，其倉盤淨額便予以披露。

於 2018 年 6 月 30 日及 2017 年 12 月 31 日，本分行對任何貨幣均無結構性持倉額/期權額。

補充財務資料（未經審核）

11. 流動資金

	季度結算至 2018年 6月30日	季度結算至 2018年 3月31日	半年結算至 2017年 6月30日
平均流動性維持比率	39.19%	41.78%	47.94%

本分行根據由香港金融管理局頒布之《銀行業（流動性）規則》，符合流動性維持比率之最低要求。

平均流動性維持比率是根據每個月的平均流動性維持比率的簡單平均數計算。

流動性風險管理

ING Bank N.V., 香港分行（「本分行」）的流動性管理是按照由銀行管理委員會所定義及設定的全球資金和流動性風險框架下進行。

集團司庫主責流動性管理，其中包括（一）即日流動性風險（內部流動性充足評估程序）；（二）短期現金管理（overnight and tomorrow next）；（三）資金風險（1周至1年年期）；（四）結構性流動性風險（1年以上年期）；以及（五）壓力測試。集團司庫的營運受本分行的資產負債委員會以及市場風險管理部所監督並受其設置的限度所規範。

12. 薪酬披露

根據香港金融管理局監管政策手冊(CG5)「穩健的薪酬制度指引」第3條，本分行已遵守其要求並採取ING Bank N.V. 總行的薪酬系統。詳細資料請參考2017年度ING Group N.V. 的年度報告。

補充財務資料（未經審核）

13. 或有負債及承諾

以港幣百萬元列示	於 2018 年 6 月 30 日	於 2017 年 12 月 31 日
每項重要類別之或有負債及承諾之合約金額概要如下：		
直接信貸替代項目	1,228	3,940
與交易有關的或然項目	-	-
與貿易有關的或然項目	8,776	8,570
其他承諾	32,075	38,504
遠期有期存款	2,960	2,824
	<hr/>	<hr/>
	45,039	53,838

上表顯示本分行用於批授客戶信貸承諾之資產負債表外風險承擔之合約金額。上述金額乃於最壞情況下這些工具所產生之信貸風險承擔，並未計入所持有之任何抵押品或附帶之其他信貸保障措施，而該等金額並不代表資產負債表日之風險金額。

補充財務資料（未經審核）

14. 衍生工具

以港幣百萬元列示	於 2018 年 6 月 30 日	於 2017 年 12 月 31 日
----------	----------------------	-----------------------

衍生工具之合約／名義金額披露如下：

匯率合約	51,797	43,184
利率合約	2,303	2,521
	<u>54,100</u>	<u>45,705</u>

有關金額以總額計算，並未計入雙邊淨額結算安排之影響。

這些工具之合約／名義金額指於資產負債表日仍未平倉之交易額，並不是風險金額。

以港幣百萬元列示	於 2018 年 6 月 30 日	於 2017 年 12 月 31 日
----------	----------------------	-----------------------

下表概述每項類別之衍生工具之正及負公允價值：

匯率合約		
- 正公允價值	422	211
- 負公允價值	(417)	(210)
	<u>5</u>	<u>1</u>
利率合約		
- 正公允價值	-	-
- 負公允價值	-	-
	<u>-</u>	<u>-</u>

補充財務資料（未經審核）

15. 比較數字

若干比較數字已重新分類或重列以符合在本年度採納之財務報表呈示方式。

香港, 二零一八年九月二十八日

集團綜合財務資料（未經審核）

1. 資本及資本充足比率

以下資料乃摘錄自 ING Group N.V.（「本集團」）綜合財務報表。

以百萬歐元列示	於 2018 年 6 月 30 日	於 2017 年 12 月 31 日
股東資金	49,984	50,406
資本充足比率		
普通股權一級資本比率	14.1%	14.7%
一級資本比率	15.7%	16.4%
總資本比率	18.5%	19.1%

本集團資本充足比率乃按照巴塞爾資本協定所計算，並計入交易組合相關的市場風險。

2. 其他財務資料

以百萬歐元列示	半年結算至 2018 年 6 月 30 日	半年結算至 2017 年 6 月 30 日
除稅前溢利	3,727	3,580
	於 2018 年 6 月 30 日止	於 2017 年 12 月 31 日止
總資產	905,984	846,216
總負債	855,267	795,095
總客戶貸款及墊款	587,415	574,535
總客戶存款	556,681	539,799

上述資料詳載於 ING Group N.V. 二零一七年年度報告及 ING Group N.V. 二零一八年中中期報告。